



**R32**

ARXD004HLAH  
ARXD005HLAH  
ARXD007HLAH  
ARXD009HLAH  
ARXD012HLAH  
ARXD014HLAH  
ARXD018HLAH  
ARXD024HLAH

**R32**

ARXP009HLAH  
ARXP012HLAH  
ARXP014HLAH



Refer to the rating label for the serial number,  
manufactured year and month.

**FUJITSU GENERAL LIMITED**

## **OPERATION MANUAL**

VRF system indoor unit (Duct type)

Keep this manual for future reference.

English

## **BEDIENUNGSANLEITUNG**

VRF-System Innengerät (Kanaltyp)

Bewahren Sie dieses Handbuch für eine spätere Bezugnahme auf.

Deutsch

## **MODE D'EMPLOI**

Unité intérieure à système VRF (type conduit)

Conservez ce manuel pour toute référence ultérieure.

Français

## **MANUAL DE FUNCIONAMIENTO**

Unidad interior del sistema (Tipo conducto)

Conserve este manual para posibles consultas futuras.

Español

## **MANUALE DI ISTRUZIONI**

Unità interna del sistema VRF (tipo a condotto)

Conservare questo manuale per consultazione futura.

Italiano

## **ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ**

Εσωτερική μονάδα συστήματος VRF (Τύπος αγωγού)

Διατηρήστε το παρόν εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά.

Ελληνικά

## **MANUAL DE FUNCIONAMENTO**

Unidade interior do sistema VRF (Tipo de tubagem)

Guarde este manual para consulta futura.

Português

## **KULLANIM KILAVUZU**

VRF sistemi iç ünitesi (Kanal tipi)

Bu kılavuzu ileride başvurmak üzere saklayın.

Türkçe

MADE IN P.R.C.



PART No. 9374343508-01

# MANUALE DI ISTRUZIONI

N. PARTE 9374343508-01

Unità interna del sistema VRF (tipo a condotto)

## INDICE

PRECAUZIONI DI SICUREZZA.....	1
NOME DEI COMPONENTI .....	2
FUNZIONE MANUAL AUTO (MANUALE AUTOMATICO) .....	2
CONSIGLI PER IL FUNZIONAMENTO.....	2
CLEANING AND CARE (PULIZIA E MANUTENZIONE).....	3
RISOLUZIONE DEI PROBLEMI.....	3
SPECIFICHE .....	4

## PRECAUZIONI DI SICUREZZA

Per evitare lesioni personali o danni materiali, leggere attentamente la presente sezione prima di utilizzare il prodotto e rispettare rigorosamente le seguenti precauzioni di sicurezza.

Il funzionamento non corretto dovuto all'inosservanza delle istruzioni potrebbe causare lesioni o danni la cui gravità viene classificata come segue:

### AVVERTENZA

Questo simbolo segnala pericolo di morte o di gravi lesioni personali.

### ATTENZIONE

Questo simbolo segnala pericolo di lesioni personali o di danni materiali.



Questo simbolo indica un'azione NON CONSENTITA.



Questo simbolo indica un'azione OBBLIGATORIA.

Spiegazione dei simboli riportati sull'unità interna o sull'unità esterna.

### AVVERTENZA



Questo simbolo indica che il prodotto utilizza un materiale a bassa velocità di combustione. In caso di perdite di refrigerante o di esposizione a una fonte di ignizione esterna, vi è il rischio di incendi.

### ATTENZIONE



Questo simbolo indica che il manuale d'uso deve essere letto con attenzione.

### ATTENZIONE



Questo simbolo indica che il personale tecnico autorizzato deve maneggiare l'apparecchio facendo riferimento al manuale di installazione.

### ATTENZIONE



Questo simbolo indica la disponibilità di informazioni quali ad esempio il manuale d'uso o il manuale di installazione.

### AVVERTENZA



- L'apparecchio deve essere installato, azionato e conservato in una stanza di dimensioni superiori a X m<sup>2</sup>.

Quantità di carica del refrigerante M (kg)	Dimensioni minime stanza (m <sup>2</sup> )	
	Altezza di installazione H (m)	
	1,8 ≤ H < 2,2	2,2 ≤ H
M ≤ 1,842	—	—
1,842 < M ≤ 3,40	10,93	7,32
3,40 < M ≤ 3,50	11,58	7,75
3,50 < M ≤ 4,00	15,13	10,13
4,00 < M ≤ 4,50	19,15	12,82
4,50 < M ≤ 5,00	23,64	15,83
5,00 < M ≤ 5,50	28,61	19,15
5,50 < M ≤ 6,00	34,04	22,79

(IEC 60335-2-40)

### AVVERTENZA



- Questo prodotto non contiene componenti riparabili dall'utente. Per la riparazione, personale tecnico autorizzato l'installazione e lo spostamento di questo prodotto, rivolgersi a personale tecnico autorizzato.  
L'installazione o la movimentazione inadeguate possono causare perdite, scosse elettriche o incendi.
- In caso di malfunzionamento come ad esempio odore di bruciato, interrompere immediatamente il funzionamento del condizionatore d'aria e scollegare l'alimentazione spegnendo l'interruttore generale o disinserendo la spina. Rivolgersi quindi a personale tecnico autorizzato.
- Fare attenzione a non danneggiare il cavo di alimentazione.  
Se danneggiato, deve essere sostituito esclusivamente da personale tecnico autorizzato al fine di evitare pericoli.
- In caso di perdite di refrigerante, tenerlo lontano dal fuoco o da sostanze infiammabili e rivolgersi al personale dell'assistenza autorizzato.
- In caso di temporale o di fulmini, spegnere il condizionatore d'aria con il telecomando e non toccare il prodotto o la fonte di alimentazione per evitare scosse elettriche.
- Il prodotto deve essere posizionato in una stanza priva di fonti di ignizione costantemente attive (ad esempio: fiamme vive, una macchina del gas o una stufa elettrica in funzione).
- Il prodotto deve essere posizionato in un'area ben ventilata.
- Tenere presente che i refrigeranti potrebbero essere inodore.
- Il prodotto deve essere posizionato in modo tale da evitare il verificarsi di danni meccanici.
- Lo smaltimento del prodotto deve essere effettuato in maniera corretta, nel rispetto di leggi nazionali o regionali.
- Questo prodotto non è destinato a essere utilizzato da persone (bambini inclusi) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con esperienza e conoscenze insufficienti, se non dietro sorveglianza e istruzioni di un soggetto responsabile della loro incolumità. Prendere i provvedimenti necessari affinché i bambini non giochino con il prodotto.



- Non spostare il prodotto afferrando i tubi dell'unità interna. (La tensione applicata sui raccordi dei tubi potrebbe causare perdite di gas infiammabile durante il funzionamento).
- Non installare l'unità in luoghi in cui siano presenti oli minerali come ad esempio fabbriche o possano esservi schizzi d'olio o vapore in grande quantità, come le cucine.
- Non avviare né arrestare il funzionamento di questo prodotto accendendo o spegnendo il sistema salvavita.
- Non utilizzare gas infiammabili in prossimità del prodotto.
- Non esporsi direttamente per molte ore al flusso dell'aria di raffreddamento.
- Non inserire le dita o altri oggetti nella bocca di uscita o nella griglia di aspirazione.
- Non azionare il condizionatore con le mani bagnate.
- Non utilizzare mezzi diversi da quelli consigliati dal produttore per accelerare lo sbrinamento o pulire il prodotto.
- Non punzecchiare né bruciare.

### ATTENZIONE



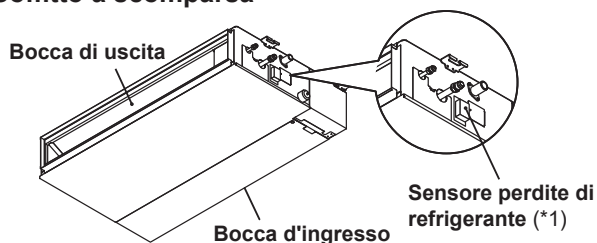
- Garantire una ventilazione occasionale durante l'uso.
- Azionare sempre il prodotto con i filtri aria installati.
- Assicurarsi che le apparecchiature elettroniche si trovino ad almeno 1 m (40 poll.) di distanza dal prodotto.
- Disattivare completamente l'alimentazione in caso di inutilizzo prolungato del prodotto.
- Dopo un lungo periodo di utilizzo, assicurarsi che il supporto di installazione dell'unità interna sia in buone condizioni, onde evitare che il prodotto cada.

## ATTENZIONE

- Se l'apparecchio è utilizzato in locali dove sono presenti neonati, bambini, persone anziane o ammalate, è necessario considerare attentamente la direzione del flusso d'aria e la temperatura ambiente.
- Mantenere pulito e ordinato lo spazio intorno all'unità esterna e non posizionarvi oggetti. Eventuali oggetti che ostruiscono o penetrano dalle bocche di uscita potrebbero causare il malfunzionamento del prodotto.
- Non rivolgere il flusso d'aria verso caminetti o caloriferi.
- Non bloccare né coprire la griglia di aspirazione e la bocca di uscita.
- Non esercitare forti pressioni sulle alette del radiatore.
- Non salire sul prodotto e non posizionarvi né appendervi oggetti.
- Non posizionare nessun altro prodotto elettrico od oggetto domestico sotto il condizionatore d'aria. Le gocce di condensa provenienti dall'unità potrebbe bagnarli e causare danni o problemi di funzionamento ai suddetti oggetti o prodotti.
- Non esporre questo prodotto a diretto contatto con l'acqua.
- Non utilizzare questo prodotto per la conservazione di alimenti, piante, animali, strumenti di precisione, oggetti d'arte o altri oggetti. Si rischia altrimenti di compromettere la qualità di tali oggetti.
- Non esporre animali o piante al flusso d'aria diretto.
- Non bere l'acqua scaricata dal condizionatore d'aria.
- Non tirare il cavo di alimentazione.
- Non toccare le alette in alluminio dello scambiatore di calore integrato nel prodotto per evitare lesioni personali durante l'installazione o la manutenzione dell'unità.
- Non posizionarsi su gradini instabili quando si avvia o si pulisce il prodotto. Potrebbero cedere e causare lesioni.

## NOME DEI COMPONENTI

### • Soffitto a scomparsa



\*1: Solo per il modello ARXD0\*\*HLAH

### Sensore perdite di refrigerante (solo per il modello ARXD0\*\*HLAH)

## ATTENZIONE

- Questo prodotto è munito di sensore perdite di refrigerante. Non installare il prodotto in un luogo in cui siano presenti fumo, gas o sostanza chimiche.
- L'interruttore deve essere sempre acceso per assicurare il funzionamento del sensore perdite di refrigerante.
- Non utilizzare sostanze infiammabili (come pesticidi o lacche per capelli). Facendolo si potrebbero causare scosse elettriche, incendi o rilevamenti errati del sensore refrigerante.
- Non utilizzare riempimenti in silicone o spray. In caso contrario, potrebbero verificarsi guasti del sensore.
- Non sottoporre il sensore a urti e non esporlo a refrigerante o acqua. In caso contrario, potrebbero verificarsi guasti del sensore.

### Telecomando (opzionale)

Tipi di telecomandi:

- Telecomando senza fili (Utilizzare dopo aver collegato il ricevitore).
- Telecomando a filo
- Telecomando semplice

Per il metodo di funzionamento, fare riferimento al manuale d'uso di ciascun dispositivo.

## FUNZIONE MANUAL AUTO (MANUALE AUTOMATICO)

Utilizzare il funzionamento MANUAL AUTO (MANUALE AUTOMATICO) se si perde il telecomando o qualora non sia disponibile.

\*Esclusivamente quando il ricevitore è collegato.

## ATTENZIONE

Non premere il tasto MANUAL AUTO (MANUALE AUTOMATICO) con le mani bagnate o con oggetti appuntiti onde evitare shock elettrici o malfunzionamento.

### Avvio funzionamento

### Premere il tasto MANUAL AUTO (MANUALE AUTOMATICO) sul pannello operativo di controllo.

È possibile impostare il funzionamento nelle modalità seguenti.

Modalità operativa	AUTO: Se non è possibile selezionare la modalità Auto, l'apparecchio funzionerà nella stessa modalità dell'altra unità interna nel medesimo sistema. (Se l'altra unità interna nello stesso sistema non funziona, il condizionatore d'aria opererà in modalità raffreddamento.)
Velocità ventola	AUTO
Impostazione temperatura	23 °C

### Arresto funzionamento

### Premere il tasto MANUAL AUTO (MANUALE AUTOMATICO) sul pannello operativo di controllo.

## CONSIGLI PER IL FUNZIONAMENTO

### Funzionamento e prestazioni

#### Informazioni sullo stato di priorità e sullo standby

- È possibile collegare molteplici unità interne nello stesso sistema. A seconda del sistema, la scelta delle modalità operative è limitata.

#### Stato priorità di raffreddamento:

Se le altre unità interne dello stesso sistema operano in modalità raffreddamento o deumidificazione, non è possibile selezionare contemporaneamente la modalità riscaldamento.

#### Stato priorità di riscaldamento:

Se le altre unità interne dello stesso sistema operano in modalità riscaldamento, non è possibile selezionare contemporaneamente la modalità raffreddamento o deumidificazione.

#### Stato standby:

Lo stato standby si attiva quando 2 o più unità interne si avviano contemporaneamente in modalità diverse. Tutte le unità interne, fatta eccezione per quelle in modalità di priorità, rimarranno in standby finché non cambierà la modalità di priorità (il funzionamento sarà attivato appena verrà modificata la priorità).

In seguito alla modifica della modalità di priorità, la spia OPERATION (verde) si illumina e la spia TIMER (arancione) lampeggia (esclusivamente quando il ricevitore è collegato).

#### Raffreddamento dell'ambiente

- Quando la temperatura esterna scende, i ventilatori dell'unità situata all'esterno possono passare a Velocità bassa, oppure uno dei ventilatori può arrestarsi a intermittenza.

#### Prestazioni di riscaldamento

- La modalità riscaldamento funziona sulla base del principio della pompa di calore, assorbendo il calore dall'aria esterna e trasferendolo all'interno. Di conseguenza, le prestazioni operative risultano ridotte quando la temperatura dell'aria esterna scende. Se il calore prodotto è considerato insufficiente, si consiglia di utilizzare questo condizionatore d'aria in combinazione con altri tipi di apparecchi di riscaldamento.
- La modalità di riscaldamento riscalda gli ambienti facendo circolare l'aria al loro interno; per questo motivo potrebbero essere necessari alcuni minuti per riscaldare l'ambiente dopo l'avvio del condizionatore.

### Sbrinamento automatico controllato da Microcomputer

- Quando si utilizza la modalità Riscaldamento in presenza di bassa temperatura esterna ed elevato tasso di umidità, è possibile che si formi del ghiaccio sull'unità esterna, con conseguente riduzione delle prestazioni. Per evitare questo problema, questa unità è provvista di una funzione di sbrinamento automatico controllato da Microcomputer. Se si forma del ghiaccio, il condizionatore d'aria si arresta temporaneamente e il circuito di sbrinamento entra in funzione per un breve lasso di tempo (da 4 a 15 minuti circa). Durante la funzione di Sbrinamento Automatico, la spia (verde) OPERATION lampeggia (esclusivamente quando il ricevitore è collegato).

### Funzione di recupero dell'olio

- Periodicamente, viene effettuato il recupero dell'olio per lubrificare nuovamente il compressore dell'unità esterna. Durante l'operazione di recupero dell'olio, la spia (verde) OPERATION lampeggia (per circa 10 minuti) (esclusivamente quando il ricevitore è collegato).

### Condizioni utilizzabili di temperatura e umidità

- La temperatura e il tasso di umidità necessari per il corretto funzionamento di questo prodotto sono indicati nella tabella seguente.

	Modalità Raffreddamento/ Secco	Modalità Riscaldamento
Temperatura esterna	Fare riferimento alle specifiche delle unità esterne.	
Temperatura interna	Compresa tra circa 18 e 32 °C DB	Compresa tra circa 10 e 30 °C DB
Umidità interna	Indicativamente 80% o inferiore	

- Se il condizionatore d'aria è in funzione a temperature superiori rispetto a quelle indicate, potrebbe azionarsi il circuito di protezione integrato per impedire danni al circuito interno. Inoltre, durante le modalità di raffreddamento e deumidificazione, se l'unità viene utilizzata a temperature inferiori rispetto a quelle indicate, lo scambiatore di calore potrebbe congelarsi causando perdite d'acqua e altri danni.
- Se l'unità viene utilizzata per lunghi periodi in condizioni di elevata umidità, potrebbe formarsi della condensa sulla superficie dell'unità interna con conseguente gocciolamento sul pavimento o sugli oggetti situati sotto l'unità stessa.
- Non utilizzare questa unità per scopi diversi da Raffreddamento, Riscaldamento, Deumidificazione e circolazione dell'aria negli ambienti delle normali abitazioni.

## CLEANING AND CARE (PULIZIA E MANUTENZIONE)

### ATTENZIONE

- Prima di procedere alla pulizia dell'unità, arrestarla e scollegare il cavo di alimentazione.
- Non effettuare le operazioni di pulizia appoggiandosi a un supporto instabile.
- Quando si rimuovono o si sostituiscono i filtri dell'aria, fare attenzione a non toccare lo scambiatore di calore, perché potrebbe provocare danni fisici.
- Non pulire da soli l'interno dell'unità. Per la pulizia della parte interna, consultare sempre il personale tecnico autorizzato.
- Per la pulizia del corpo dell'unità, non utilizzare acqua a temperature superiori a 40 °C, detersivi abrasivi o agenti volatili come benzene o diluenti.
- Se la polvere si accumula sul filtro dell'aria, il flusso di aria risulterà ridotto, l'efficienza di funzionamento diminuirà e aumenterà il rumore. Durante i periodi di utilizzo regolare, i filtri dell'aria devono essere puliti ogni 2 settimane.

### Pulizia del filtro dell'aria

#### Pulizia

Pulizia del filtro dell'aria

Rimuovere la polvere con un aspirapolvere o mediante lavaggio. Dopo aver lavato il filtro, farlo asciugare bene in un luogo riparato prima di reinstallarlo.

### Inutilizzo per un periodo prolungato

Lasciare l'interruttore acceso per almeno 12 ore prima di azionare l'apparecchio per un nuovo utilizzo.

## RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

### Le seguenti condizioni non sono attribuibili a guasti o a malfunzionamento.

#### Non si avvia immediatamente:

- Se l'unità si arresta e poi si riavvia immediatamente, il compressore non funzionerà per circa 3 minuti per evitare di danneggiare i fusibili.
- Ogniqualevolta l'interruttore viene spento e riacceso, il circuito di protezione si attiva per circa 3 minuti, impedendo il funzionamento dell'unità in questo periodo di tempo.

#### Il flusso d'aria è debole o si arresta:

- Quando si avvia la funzione di Riscaldamento, la ventola dell'unità interna potrebbe arrestarsi temporaneamente per consentire ai componenti interni di riscaldarsi.
- Durante la funzione di Riscaldamento, se la temperatura ambiente aumenta oltre quella impostata sul termostato, il gruppo esterno e la ventola dell'unità interna si arresteranno. Se si desidera riscaldare ulteriormente l'ambiente, impostare il termostato su una temperatura più alta.
- Durante la funzione di recupero dell'olio, il flusso d'aria potrebbe arrestarsi per circa 10 minuti. (Vedere pagina 2)
- Durante il riscaldamento l'apparecchio si arresta temporaneamente (per un periodo variabile da 4 a 15 minuti) quando viene attivata la modalità di Sbrinamento automatico. (Vedere pagina 2)
- La ventola potrebbe operare a bassa velocità durante la funzione di deumidificazione o quando l'unità sta monitorando la temperatura dell'ambiente.
- Nel monitoraggio della funzione AUTO, la ventola funziona a bassa velocità.

#### Spie lampeggianti:

##### (esclusivamente quando il ricevitore è collegato)

- La spia Funzionamento (verde) lampeggia:  
È in corso l'operazione di recupero dell'olio. (Vedere pagina 2)
- La spia Funzionamento (verde) lampeggia:  
È in corso lo sbrinamento automatico. (Vedere pagina 2)
- La spia Funzionamento (verde) e la spia Timer (arancione) lampeggiano in modo alternato:  
Sono state ripristinate le funzionalità dopo un'interruzione di corrente.
- La spia Funzionamento (verde) e la spia Timer (arancione) lampeggiano contemporaneamente:  
L'apparecchio funziona in modalità operativa prova. Chiedere informazioni al gestore poiché potrebbero essere in corso operazioni di manutenzione.
- La spia Operation (verde) si illumina e la spia Timer (arancione) lampeggia:  
L'apparecchio è in standby. (Vedere pagina 2)

#### È rumoroso:

- Nei seguenti casi si avverte rumore d'acqua che scorre dall'unità interna e il rumore di funzionamento è più forte. È il rumore prodotto dal flusso del refrigerante.  
Quando si avvia il funzionamento  
Quando termina l'operazione di recupero dell'olio  
Quando termina lo sbrinamento automatico
- Durante il funzionamento, è possibile avvertire un leggero cigolio. È provocato da una leggera espansione e contrazione del pannello dovuta alle variazioni di temperatura.
- Durante la funzione di Riscaldamento, potrebbe avvertirsi di tanto in tanto uno sfrigolio. Questo suono è prodotto dalla funzione Sbrinamento Automatico. (Vedere pagina 2)

#### Emette odori:

- Il gruppo interno potrebbe emettere degli odori. Sono il prodotto degli odori dell'ambiente (mobili, tabacco, ecc.) penetrati nel condizionatore d'aria.

#### Fuoriesce una sorta di nebbiolina dall'unità interna:

- Durante la funzione di Raffreddamento, è possibile che l'unità interna emetta una leggera nebbiolina. È la conseguenza dell'improvviso Raffreddamento dell'aria dell'ambiente prodotto dall'aria emessa dal condizionatore, con conseguente formazione di condensa e vapore.

#### Fuoriesce del vapore dall'unità interna:

- Durante la funzione di Riscaldamento, il ventilatore del gruppo esterno potrebbe arrestarsi e potrebbe essere visibile del vapore in uscita dal gruppo. Ciò è dovuto alla funzione di Sbrinamento Automatico. (Vedere pagina 2)

#### Fuoriuscita di acqua dall'unità esterna:

- Durante la funzione di Riscaldamento, dall'unità esterna potrebbe fuoriuscire dell'acqua dovuta alla funzione di Sbrinamento Automatico.

**Le seguenti condizioni potrebbero non essere attribuibili a guasti. Eseguire un ulteriore controllo.**

**Non funziona assolutamente:**

- Si è verificata un'interruzione di corrente?
- È bruciato un fusibile o è scattato il sistema salvavita?
- L'interruttore principale di alimentazione è posizionato su OFF?
- Si sta cercando di effettuare un'operazione diversa da quella dello stato di priorità? (Vedere pagina 2)
- È in standby? (Vedere pagina 2)

**Non è possibile modificare la modalità di funzionamento:**

- Si sta cercando di passare a un'operazione diversa da quella delle condizioni di priorità? (Vedere pagina 2)

**Insoddisfacenti prestazioni di raffreddamento (o riscaldamento):**

- La temperatura ambiente (termostato) è stata impostata correttamente?
- Il filtro dell'aria è sporco? (Vedere pagina 3)
- La bocca d'ingresso o di uscita del condizionatore d'aria sono bloccate?
- C'è una finestra o una porta aperta?
- Durante il Raffreddamento, entra la luce del sole da una finestra? (Chiudere le tende.)
- Durante il Raffreddamento, nel locale sono presenti apparecchi di riscaldamento o computer, oppure vi sono troppe persone?
- La velocità della ventola è impostata su "bassa"?

**Impostare una temperatura inferiore rispetto a quella dell'ambiente e utilizzarla:**

- La temperatura non scende in maniera appropriata. A seconda delle condizioni dell'ambiente la temperatura potrebbe non scendere. (Ad es. in presenza di un alto tasso di umidità oppure quando la temperatura dell'ambiente è elevata). (Vedere pagina 2)

**Nei seguenti casi interrompere immediatamente il funzionamento e contattare il personale di assistenza autorizzato.**

- Non è possibile risolvere il problema pur avendo consultato la sezione "Risoluzione dei problemi".
- La spia FILTRO (rossa) lampeggia molto velocemente (quando il ricevitore è collegato).
- Sul telecomando a filo o sul telecomando semplice è visualizzato Er (se collegato).
- Si avverte odore di bruciato.
- Per i dettagli relativi alle spie lampeggianti, consultare il Manuale del "Ricevitore a infrarossi" o del "Telecomando a filo".

## SPECIFICHE

MODELLO	ARXD 004 HLAH	ARXD 005 HLAH	ARXD 007 HLAH	ARXD 009 HLAH	
ALIMENTAZIONE	220 - 240 V ~ 50 Hz				
VOLTAGGIO DISPONIBILE	Da 198 a 264 V				
CAPACITÀ DI RAFFREDDAMENTO	[kW]	1,1	1,7	2,2	2,8
	[BTU/h]	3.800	5.800	7.500	9.600
CAPACITÀ DI RISCALDAMENTO	[kW]	1,3	1,9	2,8	3,2
	[BTU/h]	4.400	6.500	9.600	10.900
CONSUMO	[W]	38	38	41	47
CORRENTE	[A]	0,24	0,24	0,26	0,29
LIVELLO DI PRESSIONE SONORA					
ALTA	dB [A]	26	26	28	29
MEDIO - ALTO	dB [A]	26	26	26	27
MED	dB [A]	25	25	25	25
MEDIO - BASSO	dB [A]	24	24	24	24
BASSA	dB [A]	22	22	22	22
SILENZIOSO	dB [A]	21	21	21	21
DIMENSIONI E PESO					
ALTEZZA	[mm]	198			
LARGHEZZA	[mm]	700			
PROFONDITÀ	[mm]	620			
PESO	[kg]	16	16,5		

MODELLO	ARXD 012 HLAH	ARXD 014 HLAH	ARXD 018 HLAH	ARXD 024 HLAH	
ALIMENTAZIONE	220 - 240 V ~ 50 Hz				
VOLTAGGIO DISPONIBILE	Da 198 a 264 V				
CAPACITÀ DI RAFFREDDAMENTO	[kW]	3,6	4,5	5,6	7,1
	[BTU/h]	12.300	15.400	19.100	24.200
CAPACITÀ DI RISCALDAMENTO	[kW]	4,0	5,0	6,3	8,0
	[BTU/h]	13.600	17.100	21.500	27.300
CONSUMO	[W]	48	84	76	107
CORRENTE	[A]	0,29	0,52	0,48	0,67
LIVELLO DI PRESSIONE SONORA					
ALTA	dB [A]	30	34	34	35
MEDIO - ALTO	dB [A]	28	32	31	32
MED	dB [A]	27	30	29	30
MEDIO - BASSO	dB [A]	26	28	27	27
BASSA	dB [A]	24	25	25	24
SILENZIOSO	dB [A]	22	22	23	21
DIMENSIONI E PESO					
ALTEZZA	[mm]	198	198	198	
LARGHEZZA	[mm]	700	900	1.100	
PROFONDITÀ	[mm]	620	620	620	
PESO	[kg]	17	21	25	

MODELLO	ARXP 009 HLAH	ARXP 012 HLAH	ARXP 014 HLAH	
ALIMENTAZIONE	220 - 240 V ~ 50 Hz			
VOLTAGGIO DISPONIBILE	Da 198 a 264 V			
CAPACITÀ DI RAFFREDDAMENTO	[kW]	2,8	3,6	4,5
	[BTU/h]	9.600	12.300	15.400
CAPACITÀ DI RISCALDAMENTO	[kW]	3,2	4,0	5,0
	[BTU/h]	10.900	13.600	17.100
CONSUMO	[W]	77	128	128
CORRENTE	[A]	0,48	0,79	0,79
LIVELLO DI PRESSIONE SONORA				
ALTA	dB [A]	36	40	40
MEDIO - ALTO	dB [A]	32	38	38
MED	dB [A]	28	33	33
MEDIO - BASSO	dB [A]	27	31	31
BASSA	dB [A]	25	27	27
SILENZIOSO	dB [A]	23	24	24
DIMENSIONI E PESO				
ALTEZZA	[mm]	198		
LARGHEZZA	[mm]	700		
PROFONDITÀ	[mm]	620		
PESO	[kg]	16,5	17,0	

- Informazioni sul rumore acustico:  
Il livello massimo di pressione sonora è inferiore a 70 dB (A) sia per l'unità interna che per quella esterna. In base a CEI 704-1 e ISO 3744.
- Pressione statica standard: 25 Pa

**FUJITSU GENERAL LIMITED**

3-3-17, Suenaga, Takatsu-ku, Kawasaki 213-8502, Japan